

Il-Ġurnal Uffiċjali

ta' l-Unjoni Ewropea

L 264

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 50

10 ta' Ottubru 2007

Werrej

I *Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obbligatorja*

REGOLAMENTI

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1177/2007 tad-9 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix	1
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1178/2007 tal-5 ta' Ottubru 2007 dwar il-klassifikazzjoni ta' ċertu merkanzija fin-Nomenklatura Magħquda	3
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1179/2007 tad-9 ta' Ottubru 2007 li jintroduċi denominazzjoni fir-Registru tad-denominazzjonijiet protetti ta' l-origini u l-indikazzjonijiet ġeografici protetti (Bayerischer Meerrettich jew Bayerischer Kren (IGP))	5
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1180/2007 tad-9 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għal-lemon sole u l-witch fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni IIa u IV ta' l-ICES minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Ġermanja	7
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1181/2007 tad-9 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-merluzz fiż-żoni I u II b ta' l-ICES min-naha ta' bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Spanja	9

III *Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE*

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

★ Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2007/654/PESK tad-9 ta' Ottubru 2007 li temenda l-Pożizzjoni Komuni 2005/440/PESK dwar mizuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo	11
--	-----------

I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obbligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1177/2007

tad-9 ta' Ottubru 2007

li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 3223/94 ta' l-21 ta' Dicembru 1994 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-arranġamenti dwar l-importazzjoni tal-frott u l-ħxejjex ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali tal-Laqgħa ta' l-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 3223/94 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness tiegħu.

- (2) Fl-applikazzjoni tal-kriterji msemmija hawn fuq, il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għandhom ikunu ffixati fil-livelli msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 3223/94 huma stabbiliti kif inhu indikat fit-tabella ta' l-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-10 ta' Ottubru 2007.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 9 ta' Ottubru 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 337, 24.12.1994, p. 66. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 756/2007 (ĠU L 172, 30.6.2007, p. 41).

ANNEX

tar-Regolament tal-Kummissjoni tad-9 ta' Ottubru 2007 li jstabilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u haxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	MA	91,4
	MK	32,1
	TR	121,7
	ZZ	81,7
0707 00 05	TR	138,6
	ZZ	138,6
0709 90 70	TR	117,9
	ZZ	117,9
0805 50 10	AR	72,0
	TR	95,1
	UY	81,5
	ZA	57,3
	ZW	52,6
	ZZ	71,7
0806 10 10	BR	277,2
	IL	284,6
	MK	44,5
	TR	136,6
	US	284,6
	ZZ	205,5
0808 10 80	AR	90,2
	AU	138,9
	CL	27,4
	MK	13,8
	NZ	78,8
	US	100,9
	ZA	86,4
ZZ	76,6	
0808 20 50	CN	65,1
	TR	124,1
	ZA	65,4
	ZZ	84,9

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1178/2007
tal-5 ta' Ottubru 2007
dwar il-klassifikazzjoni ta' ċertu merkanzija fin-Nomenklatura Magħquda

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Komuni tad-Dwana ⁽¹⁾, u b'mod partikolari Artiklu 9(1)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Biex tkun garantita l-applikazzjoni uniformi tan-Nomenklatura Magħquda annessa mar-Regolament (KEE) Nru 2658/87, jehtieg li jkunu adottati miżuri li jikkoncernaw il-klassifikazzjoni tal-merkanzija li tissemma fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament (KEE) Nru 2658/87 iddefinixxa r-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda. Dawk ir-regoli jghoddu wkoll għal kull nomenklatura oħra li hija kompletament jew parzjalment ibbażata fuqha, jew li żżid magħha xi subdiviżjoni oħra u li hija mwaqqfa fuq proviżjonijiet speċifiċi tal-Komunità, bi hsieb li tkun applikata tariffa u miżuri oħra relatati mal-kummerċ fil-merkanzija.
- (3) Konformi ma' dawk ir-regoli ġenerali, l-merkanzija deskritta fil-kolonna nru 1 ta' l-iskeda mnizzla fl-Anness għandha tkun klassifikata fil-kodiċi NM indikata fil-kolonna nru 2, minhabba fir-raġunijiet mnizzla fil-kolonna nru 3.
- (4) Huwa xieraq li ssir kundizzjoni li, bla hsara għall-miżuri li jeżistu fil-Komunità dwar sistemi doppji ta' kontroll u dwar sorveljanza tal-Komunità qabel u wara ma ssir importazzjoni ta' prodotti tessili fil-Komunità, informazzjoni fuq tariffa li torbot mahruġa mill-awtoritajiet tad-dwana ta' l-Istati Membri li ma taqbilx ma' dan ir-Regolament, tista' tkun invokata għal perjodu ta' 60 jum, taht Artiklu 12(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92.

zjoni fuq tariffa li torbot mahruġa mill-awtoritajiet tad-dwana ta' l-Istati Membri dwar il-klassifikazzjoni tal-merkanzija fin-Nomenklatura Magħquda u li ma taqbilx ma' dan ir-Regolament, tista' tibqa' tkun invokata minn min iżomm l-informazzjoni tat-tariffa li torbot għal perjodu ta' 60 jum, taht Artiklu 12(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jstabilixxi l-Kodiċi tad-Dwana tal-Komunità ⁽²⁾.

- (5) Il-Kumitat tal-Kodiċi Doganali ma ppubblikax opinjoni fil-limitu ta' żmien stabbilit mill-President tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-merkanzija deskritta fil-kolonna nru 1 ta' l-iskeda mnizzla fl-Anness tkun klassifikata fin-Nomenklatura Magħquda fil-kodiċi NM fil-kolonna nru 2.

Artikolu 2

Bla hsara għall-miżuri li jeżistu fil-Komunità dwar sistemi doppji ta' kontroll u dwar sorveljanza tal-Komunità qabel u wara ma ssir importazzjoni ta' prodotti tessili fil-Komunità, informazzjoni fuq tariffa li torbot mahruġa mill-awtoritajiet tad-dwana ta' l-Istati Membri li ma taqbilx ma' dan ir-Regolament, tista' tkun invokata għal perjodu ta' 60 jum, taht Artiklu 12(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 5 ta' Ottubru 2007.

Għall-Kummissjoni
 László KOVÁCS
 Membru tal-Kummissjoni

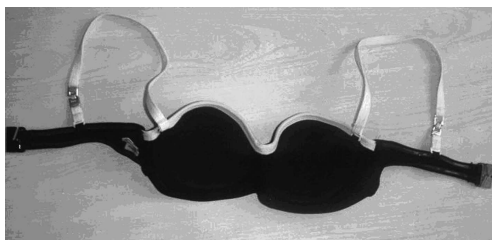
⁽¹⁾ ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1. Regolament kif amendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 733/2007 (ĠU L 169, 29.6.2007, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1. Regolament kif amendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru. 1791/2006 (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 1).

ANNEX

Deskrizzjoni tal-prodotti	Klassifikazzjoni (Kodiċi NM)	Raġunijiet
(1)	(2)	(3)
<p>Ogġett magħmul minn żewġ drappijiet minsuġa ta' kulur differenti, ta' fibri magħmula mill-bniedem. Id-drappijiet huma tajbin għall-malji ta' l-ghawm. L-ogġett għandu jintlibes fuq il-ġilda, li jilhaq sa taht is-sider, b'żewġ cups iffurmati b'ikkuttunar artab rqiq u bil-wajers għas-sostenn.</p> <p>L-ogġett għandu ċineg irqaq għal fuq l-ispalel, li jistgħu jitnehhew. Jinghalaq minn wara permezz ta' klipp. Il-parti ta' l-ogġett li tinqafel minn wara, min-naħa ta' ġewwa għandha strixxi adeżivi li jaqbd u ma' dahar min jilbishom u jzommu l-ogġett f'postu flimkien maċ-ċineg ta' l-ispallejn u l-cups bil-wajer, iffurmati.</p> <p>(riċipettu mfassal bhala bikini topp) (Ara r-ritratti Nri 640 A, 640 B) (*)</p>	6212 10 90	<p>Il-klassifika hija determinata mir-Regoli Ġenerali 1 sa 6 għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, nota 2 (a) ta' kapitlu 61 kif ukoll bil-kliem tal-kodiċi tan-NM 6212, 6212 10 u 6212 10 90.</p> <p>Minkejja li, mill-apparenza ġenerali, il-qatgħa u n-natura tad-drapp l-artiklu jidher li huwa l-parti ta' fuq ta' malja ta' l-ghawm f'biċċtejn (bikini), il-klassifikazzjoni f'titlu 6112 (malji ta' l-ghawm) hija eskluża, għaliex l-ogġett jonqsu l-parti ta' taht tal-"malja ta' l-ghawm f'biċċtejn". Ara wkoll in-Noti ta' Spjega SA għal titlu 6112 (Ċ).</p> <p>Barra minn hekk, l-ogġett mhuwiex "ogġett inkomplet" ta' titlu 6112 (malji ta' l-ghawm) fit-tifsira ta' GIR 2 (a), għaliex l-ogġett m'għandux il-karattru essenzjali ta' l-ogġett shih (jiġifieri malja ta' l-ghawm f'biċċtejn), peress li ma jistax jintuza għall-ghawm bhala tali u jista' jintlibes minghajr il-parti ta' taht ta' bikini, eż. flimkien ma' par qalziet.</p> <p>L-ogġett huwa klassifikat bhala riċipettu f'titlu 6212, għaliex dan it-titlu jinkludi riċipetti tat-tipi kollha. Ara n-Noti ta' Spjega SA għal titlu 6212, it-tieni paragrafu, (1). Iż-żewġ cups, iffurmati b'ikkuttunar u bil-wajer għas-sostenn, huma karatteristiċi tar-riċipetti klassiċi. Flimkien mal-istrixxi adeżivi li jaqbd u ma' dahar min jilbishom u biċ-ċineg għall-ispallejn li jistgħu jinqalghu jew minghajrhom, l-ogġett huwa tat-tip "disinjat bhala lbies għas-sostenn tal-ġisem" Ara wkoll in-Noti ta' Spjega SA għal titlu 6212, l-ewwel paragrafu. Barra minn hekk, bhala riċipetti oħra, l-ogġett huwa mahsub li jintlibes fuq il-ġilda.</p>

(*) Ir-ritratti huma biss għall-informazzjoni.



640 A



640 B

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1179/2007**tad-9 ta' Ottubru 2007****li jintroduċi denominazzjoni fir-Registru tad-denominazzjonijiet protetti ta' l-oriġini u l-indikazzjonijiet ġeografici protetti (Bayerischer Meerrettich jew Bayerischer Kren (IGP))**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 ta' l-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni ta' l-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjoni ta' l-oriġini tal-prodotti agrikoli u ta' l-oġġetti ta' l-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 7(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Skond l-Artikolu 6(2), l-ewwel subparagrafu tar-Regolament (KE) Nru 510/2006 u b'applikazzjoni ta' l-Artikolu 17(2) ta' l-imsemmi Regolament, l-applikazzjoni mressqa

mill-Ġermanja għar-registrazzjoni tad-denominazzjoni "Bayerischer Meerrettich" jew "Bayerischer Kren", giet ippubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea* ⁽²⁾.

- (2) Skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, giet innotifikata dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni lill-Kummissjoni. Billi din id-dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni giet sussegwentement irtirata, id-denominazzjoni għandha għaldaqstant tiġi rreġistrata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament għandha tiġi rreġistrata.

*Artikolu 2*Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 9 ta' Ottubru 2007.

Għall-Kummissjoni

Mariann FISCHER BOEL

Membri tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1791/2006 (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ ĠU C 283, 21.11.2006, p. 12.

ANNEX

Prodotti agricoli maħsuba għall-konsum mill-bniedem elenkati fl-Anness I tat-Trattat:

Klassi 1.6 **Frott, ħaxix u ċereali fl-istat naturali tagħhom jew ipproċessati**

IL-ĠERMANJA

Bayerischer Meerrettich jew Bayerischer Kren (IGP)

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1180/2007**tad-9 ta' Ottubru 2007****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għal-lemon sole u l-witch fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni IIa u IV ta' l-ICES minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Ġermanja**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni dwar is-Sajd [tas-Sajd] ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 26(4) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jstabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-Politika Komuni dwar is-Sajd [tas-Sajd] ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 21(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 41/2007 tal-21 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi għall-2007 l-oportunitajiet ta' sajd u l-kundizzjonijiet assoċjati magħhom għal ċerti hażniet (stokkijiet) ta' hut u gruppi ta' hażniet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità, u għal bastimenti Komunitarji, filmijiet fejn huma mehtieġa limiti ta' qbid ⁽³⁾, jistabbilixxi l-kwoti għall-2007.
- (2) Skond l-informazzjoni li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdi ta' l-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament mill-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk, jew li huma rreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata għall-2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 9 ta' Ottubru 2007.

- (3) Jehtieġ għalhekk li s-sajd għal dak l-istokk kif ukoll iż-żamma tiegħu fuq il-bastimenti, it-trażbord u l-hatt tiegħu l-art, jiġu pprojbiti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata għall-Istat Membru msemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2007 għandha titqies bhala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

Is-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk jew li huma rreġistrati fih għandu jiġi pprojbit mid-data stipulata f'dak l-Anness. Għandu jkun ipprojbit li t-tali stokk maqbud minn dawk il-bastimenti wara dik id-data jinżamm fuq il-bastimenti, jiġi ttrażbordat jew jinhatt l-art.

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-ghada tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Għall-Kummissjoni

Fokion FOTIADIS

Direttur Ġenerali għas-Sajd u l-Affarijiet Marittimi

⁽¹⁾ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 865/2007 (ĠU L 192, 24.7.2007, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 261, 20.10.1993, p. 1. Regolament kif emendat l-ahhar mir-Regolament (KE) Nru 1967/2006 (ĠU L 409, 30.12.2006, p. 11); kif ikkoreġuta fil-ĠU L 36, 8.2.2007, p. 6.

⁽³⁾ ĠU L 15, 20.1.2007, p. 1. Regolament kif emendat l-ahhar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 898/2007 (ĠU L 196, 28.7.2007, p. 22).

ANNEX

Nru	47
Stat Membru	Il-Ġermanja
Stokk	L/W/2AC4-C
Speċi	<i>Lemon sole</i> u <i>witch</i> (<i>Microstomus kitt</i> u <i>Glyptocephalus cynoglossus</i> .)
Żona	L-ilmijiet tal-KE ta' Ila u IV
Data	1.9.2007

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1181/2007**tad-9 ta' Ottubru 2007****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-merluzz fiż-żoni I u II b ta' l-ICES min-naħa ta' bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Spanja**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 26(4) tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jstabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-Politika Komuni dwar is-Sajd [tas-Sajd] ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 21(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 41/2007 tal-21 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi għall-2007 l-opportunitajiet ta' sajd u l-kundizzjonijiet assoċjati magħhom għal ċerti hażniet [stokkijiet] ta' hut u gruppi ta' hażniet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità, u għal bastimenti Komunitarji, f'ilmijiet fejn huma mehtieġa limiti ta' qbid ⁽³⁾, jstabbilixxi l-kwota għall-2007.
- (2) Skond l-informazzjoni li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdiet ta' l-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament mill-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk, jew li huma rreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata għall-2007.

- (3) Jehtieġ għalhekk li s-sajd għal dak l-istokk kif ukoll iż-żamma tiegħu fuq il-bastimenti, it-trażbord u l-hatt tiegħu l-art, jiġu pprojbiti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1**Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata għall-Istat Membru msemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2007 għandha titqies bħala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

Artikolu 2**Projbizzjonijiet**

Is-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk jew li huma rreġistrati fih għandu jiġi pprojbit mid-data stipulata f'dak l-Anness. Għandu jkun ipprojbit li t-tali stokk maqbud minn dawk il-bastimenti wara dik id-data jinżamm fuq il-bastimenti, jiġi ttrażbordat jew jinhatt l-art.

Artikolu 3**Dhul fis-seħh**Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 9 ta' Ottubru 2007.

Għall-Kummissjoni

Fokion FOTIADIS

Direttur Ġenerali għas-Sajd u l-Affarijiet Marittimi

⁽¹⁾ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 865/2007 (ĠU L 192, 24.7.2007, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 261, 20.10.1993, p. 1. Regolament kif emendat l-ahħar mir-Regolament (KE) Nru 1967/2006 (ĠU L 409, 30.12.2006, p. 11); kif ikkoreġuta fil-ĠU L 36, 8.2.2007, p. 6.

⁽³⁾ ĠU L 15, 20.1.2007, p. 1. Regolament kif emendat l-ahħar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 898/2007 (ĠU L 196, 28.7.2007, p. 22).

ANNEX

Nru	50
Stat Membru	Spanja
Stokk	COD/1/2B.
Speċi	Merluzz (<i>Gadus morhua</i>)
Żona	I u II b
Data	10.9.2007

III

(Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE)

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

POŻIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL 2007/654/PESK

tad-9 ta' Ottubru 2007

li temenda l-Požizzjoni Komuni 2005/440/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

ADOTTA DIN IL-POŻIZZJONI KOMUNI:

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu,

Artikolu 1

Il-Požizzjoni Komuni 2005/440/PESK hija permezz ta' dan emendata kif ġej:

Billi:

(1) Wara l-adozzjoni fit-18 ta' April 2005 tar-Riżoluzzjoni 1596 (2005) mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, il-Kunsill adotta, fit-13 ta' Ġunju 2005, il-Požizzjoni Komuni 2005/440/PESK ⁽¹⁾ dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK).

(1) L-Artikolu 2 għandu jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 2

1. L-Artikolu 1 m'għandux japplika għal:

(2) Fil-31 ta' Lulju 2007, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti adotta r-Riżoluzzjoni 1768 (2007) li testendi l-miżuri restrittivi fis-sehħ sa l-10 ta' Awwissu 2007. Dawk il-miżuri ġew estiżi sal-15 ta' Frar 2008 bir-Riżoluzzjoni 1771 (2007) ("UNSCR 1771 (2007)") tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti adottata fl-10 ta' Awwissu 2007.

(a) il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' armi u kwalunkwe materjal relatat jew il-forniment ta' assistenza teknika, il-finanzjament ta' servizzi ta' senserija u servizzi oħrajn relatati ma' l-armi u materiel relatat esklużivament għas-sostenn ta' jew l-użu mill-unitajiet ta' l-armata u l-pulizija tar-RDK, dment li l-unitajiet imsemmija:

(3) L-UNSCR 1771 (2007) tipprevedi eżenzjoni ġdida għat-tahriġ u l-assistenza teknika għall-unitajiet tal-pulizija u ta' l-armata fir-RDK fil-provinċji ta' Kivu tat-Tramuntana u ta' Nofsinhar u fid-distrett ta' Ituri.

(i) ikunu lestew il-proċess ta' l-integrazzjoni tagħhom, jew

(4) Il-Požizzjoni Komuni 2005/440/PESK għandha tiġi emendata kif mehtieg.

(ii) joperaw taht il-kmand, rispettivament, ta' l-état-major intégré' tal-Forzi Armati jew tal-Pulizija Nazzjonali tar-RDK, jew

(5) Hija mehtieġa azzjoni mill-Komunità sabiex jiġu implimentati ċerti miżuri,

(iii) huma fil-proċess ta' l-integrazzjoni tagħhom, fit-territorju tar-RDK barra mill-provinċji ta' Kivu tat-Tramuntana u ta' Nofsinhar u d-distrett ta' Ituri:

⁽¹⁾ ĠU L 152, 15.6.2005, p. 22. Pożizzjoni Komuni kif emendata l-aħhar bil-Požizzjoni Komuni 2006/624/PESK (ĠU L 253, 16.9.2006, p. 34).

(b) il-forniment ta' tahrig u l-assistenza teknika miftiehma mill-Gvern tar-RDK u mahsuba esklużivament ghas-sostenn ta' l-unitajiet ta' l-armata u l-pulizija tar-RDK li huma fil-proċess ta' l-integrazzjoni tagħhom fil-provinċji ta' Kivu tat-Tramuntana u ta' Nofsinhar u d-distrett ta' Ituri;

(c) il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' armi u kwalunkwe materiel relatat jew il-forniment ta' assistenza teknika, servizzi ta' senserija u servizzi oħrajn relatati ma' l-armi u materiel relatat mahsubin esklużivament ghas-sostenn ta' jew l-użu mill-Missjoni ta' l-Organizzazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fir-RDK (MONUC);

(d) il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' tagħmir militari mhux letali mahsub esklużivament għall-użu umani-tarju jew protettiv, jew il-forniment ta' assistenza u tahrig relatati għal tali tagħmir mhux letali, dment li tali provvista jew forniment ikun gie notifikat minn qabel lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

2. Il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' armi u materiel relatat, imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom isiru biss lil siti riċeventi kif indikati mill-Gvern tar-RDK, f'koordinazzjoni mal-MONUC, u notifikati minn qabel lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

3. Il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' armi u materiel relatat jew il-forniment ta' servizzi jew ta' tahrig u l-assistenza teknika, imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu soġġetti għal awtorizzazzjoni mogħtija mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri.

4. L-Istati Membri għandhom jikkunsidraw kunsinni taht il-paragrafu 1 fuq bażi ta' każ b'każ, b'kont shih mehud tal-kriterji stabbiliti fil-Kodiċi ta' Kondotta ta' l-Unjoni Ewropea dwar l-Esportazzjoni ta' l-Armi. L-Istati Membri għandhom jehtieġu salvagwardji adegwati kontra l-użu hażin ta' l-awtorizzazzjoni mogħtija skond il-paragrafu 3 u, fejn xieraq, jagħmlu dispożizzjonijiet għar-ripatrijazzjoni ta' l-armi u l-materiel relatat ikkunsinnati.”;

(2) L-Artikolu 8 għandu jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 8

Din il-Pożizzjoni Komuni għandha tapplika sal-15 ta' Frar 2008. Hija għandha tiġi riveduta jew emendata fid-dawl ta' deċiżjonijiet rilevanti permezz tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.”.

Artikolu 2

Din il-Pożizzjoni Komuni għandu jkollha effett fid-data ta' l-adozzjoni tagħha.

Artikolu 3

Din il-Pożizzjoni Komuni għandha tiġi ppubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fil-Lussemburgu, 9 ta' Ottubru 2007.

Għall-Kunsill

Il-President

F. TEIXEIRA DOS SANTOS